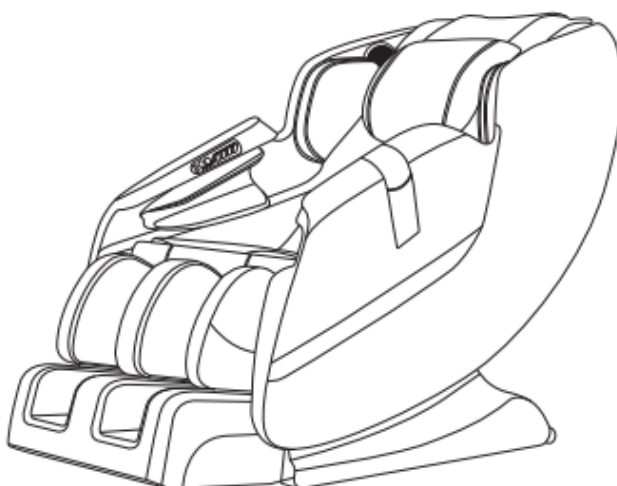


Alpha Techno

Deluxe Massagesessel

Modellreihe:

AT-8312



Bedienungsanleitung

Modellsorozat:

AT-8312

Használati útmutató

Köszönjük, hogy az AT-8312 masszázsfotelt választotta! Kérjük, a masszázsfotel használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Felhívjuk figyelmét, hogy a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók

Első használat előtt

A fotel mozgatása

A fotel elhelyezése

A lábtartó rögzítése

A hátpárna és a nyakpárna rögzítése

A fotel rögzítése

A termék részei

Külső szerkezet

Kezelőegység

Funkciók

Karbantartás és ápolás

Hibaelhárítás

Műszaki adatok

Biztonsági tudnivalók

Fontos biztonsági tudnivalók

Ez a masszázsfotel egy wellness termék, és kizárólag magánhasználatra készült. Nem alkalmas gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve betegségben vagy fájdalomban szenvedők számára. Ezek az emberek csak az orvossal folytatott konzultációt követően, az értük felelős személy felügyelete és utasításai mellett használhatják a masszázsfotelt.

A masszázsfotel használata előtt olvassa el az alábbi információkat:

VESZÉLY

- 1) Mindig húzza ki a masszázsfotelt a konnektorból, ha nem használja, és amikor tisztítja.
- 2) Ne használjon fém tárgyakat arra, hogy valamit a fotelhez rögzítsen.
- 3) Rendszeresen ellenőrizze a párnákat és a huzatokat a sérülések szempontjából.
- 4) Tartsa szárazon a masszázsfotelt, és ne használja, ha teste nedves vagy izzadt.
- 5) Ne használja a fotelt, ha rosszul érzi magát, beteg vagy fájdalmai vannak. Ha kétségei vannak, mindig kérdezze meg orvosát.
- 6) A fotelt mindig olyan felületre kell helyezni, amely nem sérülékeny.

VIGYÁZAT!

- 1) Ne hagyja felügyelet nélkül a masszázsfotelt, ha az a hálózathoz van csatlakoztatva. Húzza ki a terméket a konnektorból, ha nem használja, illetve ha alkatrészeket távolít el vagy rögzít.
- 2) Ne használja a fotelt takaró vagy párna alatt. Ez túlmelegedéshez vezethet.
- 3) Gyermekek és/vagy mozgássérültek csak felügyelet mellett használhatják a masszázsfotelt. Soha ne hagyja őrizetlenül ezeket a személyeket. Tartsa távol a gyermekeket a lábtartótól és a háttámlától.
- 4) A masszázsfotel kizárólag a jelen használati útmutatóban leírt módon használható, más célra nem.
- 5) Ne használja, ha bármilyen sérülést és/vagy meghibásodást észlel, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- 6) Ne mozgassa a fotelt a kábelt húzva, és ne kapaszkodjon a kábelbe. Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ne helyezze a kábelt forró felületek közelébe.
- 7) Ne használja a masszázsfotelt, ha a szellőzőnyílások le vannak takarva vagy zárva. Mindig tartsa nyitva a szellőzőnyílásokat. Soha ne dobjon semmit a szellőzőnyílásokba.
- 8) Ne használja a fotelt a szabadban.
- 9) Ne használja a fotelt olyan helyeken, ahol aeroszolokat (spray-eket) tartalmazó termékeket használnak.
- 10) Mielőtt kihúzná a hálózati csatlakozót, állítsa az összes kapcsolót OFF helyzetbe.

- 11) A fűtési funkciót (tartozék, ha van) csak akkor használja, ha ébren van, és ellenőrizze, hogy a hőmérséklet nem túl meleg-e. Ne kapcsolja be a fűtési funkciót olyan személyek számára, akik nem tudják megmondani, hogy a hőmérséklet túl meleg-e.
- 12) A hálózati kábel elhelyezésekor kerülje a becsípődést és az éles peremeket.
- 13) Vigyázzon az ékszereire, hogy ne csússzanak a résekbe.
- 14) A masszázsfotel csak földelt, megfelelő aljzathoz csatlakoztatható.
- 15) Gondoskodjon arról, hogy a masszázsfotel védve legyen a nedvességtől és a közvetlen napfénytől.
- 16) Rendellenes zajok esetén állítsa le a masszázst, kapcsolja ki a terméket és válassza le a hálózatról. A készüléket háztartási és rövid távú használatra tervezték. A nem rendeltetésszerű vagy kereskedelmi célú használat befolyásolhatja a garanciát. Az elhasználódás, a nem rendeltetésszerű használat vagy külső hatások nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Felhasználási környezet

- Ne használja a masszázsfotelt nedves és/vagy poros helyiségben, mert meghibásodhat és károsodhat.
- Ne használja a masszázsfotelt 39 °C feletti hőmérsékletű helyiségekben.
- Ne helyezze a masszázsfotelt radiátorok vagy kályhák közelébe, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- A masszázsfotelt csak egyenes, nem sérülékeny, szilárd és csúszásmentes talajon használja.
- A masszázsfotel magánhasználatra készült.

FIGYELEM

- A masszázsfotel csak beltéri használatra alkalmas
- Ha a masszázsfotel hideg helyiségben van, lassan növelje a hőmérsékletet.
- Ha a masszázsfotel hideg helyiségben volt tárolva, majd meleg szobába vitték, várjon egy órát a használat előtt.

Biztonsági előírások

- A masszázsfotel biztonságos használata érdekében csak akkor használja azt, ha elolvasta a használati útmutatót.
- Ne használja a masszázsfotelt, ha a párna vagy az ülés nincs a helyén.
- Ne használja a masszázsfotelt más elektronikus (masszázs) eszközökkel együtt.
- Kerülje a masszázsfotel használatát egy órával étkezés előtt vagy után.

- Ne engedje, hogy a masszázsfotel közvetlen közelében gyermekek vagy háziállatok játszanak.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kartámlára vagy a lábtartóra. A lábrész nem használható ülésre, és használat után mindig le kell engedni.
- Ne használja a masszázsfotelt, ha teste nedves vagy izzadt.
- A masszázsfotelt nem ajánlott 30 percnél hosszabb ideig egyhuzamban használni.
- Ne használja a masszázst egy helyen 5 percnél hosszabb ideig egyszerre.
- Ne tegye a kezét vagy a lábát a masszázsgolyók vagy a mozgó alkatrészek közé.
- Ha nem érzi jól magát, azonnal hagyja abba a masszázst.
- A gyógyszereket szedő vagy bizonyos betegségeken szenvedő személyeknek használat előtt mindig konzultálniuk kell orvosukkal.
- Ha lehetséges, ékszerek nélkül és felöltözve használja a masszázsfotelt.

Biztonsági tudnivalók

Egészségügyi problémákkal küzdők számára

- Használat előtt forduljon orvoshoz, ha az alábbiak közül valamelyik eset fennáll:
- Gerincbántalmak
- Kórházi kezelés
- Súlyos hátproblémák
- Diabétesz, csontritkulás
- Pacemaker
- Terhesség
- Trombózis
- Vérbetegségek
- A közelmúltban végzett műtét
- A testben fém alkatrészek vannak (csavarok, implantátumok)
- Rosszul érzi magát vagy orvosi kezelés alatt áll

A masszázsfotel szétszerelése és javítása

A masszázsfotel javítását és/vagy szétszerelését csak szerviztechnikus végezheti.

Amit a hálózati csatlakozóról és a kábelről tudni kell

- Ellenőrizze, hogy az AC feszültség megegyezik-e a masszázsfotel feszültségével.
- Nedves kézzel ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót a konnektorba. ·Húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a terméket.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból.
- Ne helyezze a kábelt a fotel vagy egyéb nehéz tárgyak alá.
- Ne tekerje meg a kábelt.
- Ne használja a masszázsfotelt, ha a kábel sérült.

- A sérült kábelt speciálisan le kell csupaszítani és/vagy ki kell cserélni.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy a kábel biztosítva/földelve legyen.

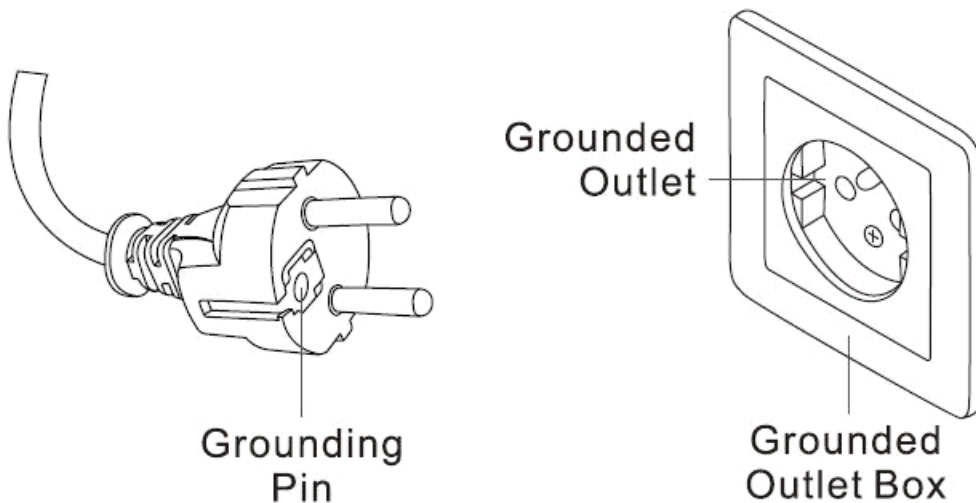
Biztonsági tudnivalók

Földelési utasítások

A készülék mindenképp legyen földelve. Ez csökkenti az áramütés veszélyét. Ez a masszázsfotel földelt kábellel és földelt csatlakozóval van ellátva. A biztonságos használatához kötelező feltétel, hogy a masszázsfotel csak olyan konnektorhoz csatlakoztatható, amely megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Ha nem biztos benne, hogy ez az Ön esetében garantált, kérdezzen meg egy szakembert. Ne próbálja meg úgy módosítani a csatlakozót, hogy egy nem megfelelő aljzatba illeszthesse. Ez veszélyes és áramütéshez vezethet.

Ez a termék 230/240 V-os aljzattal használható.
Ne használjon adaptert.



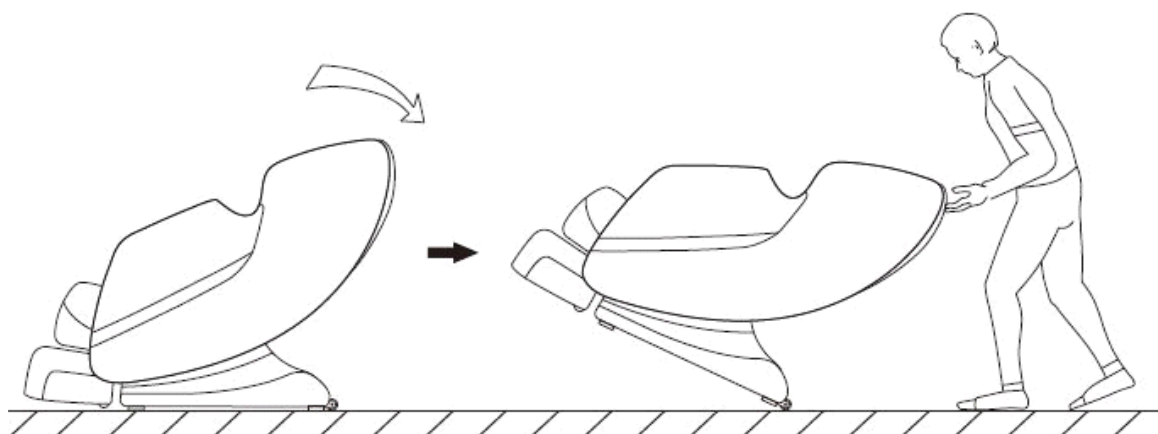
Földelt aljzat

Előkészületek használat előtt

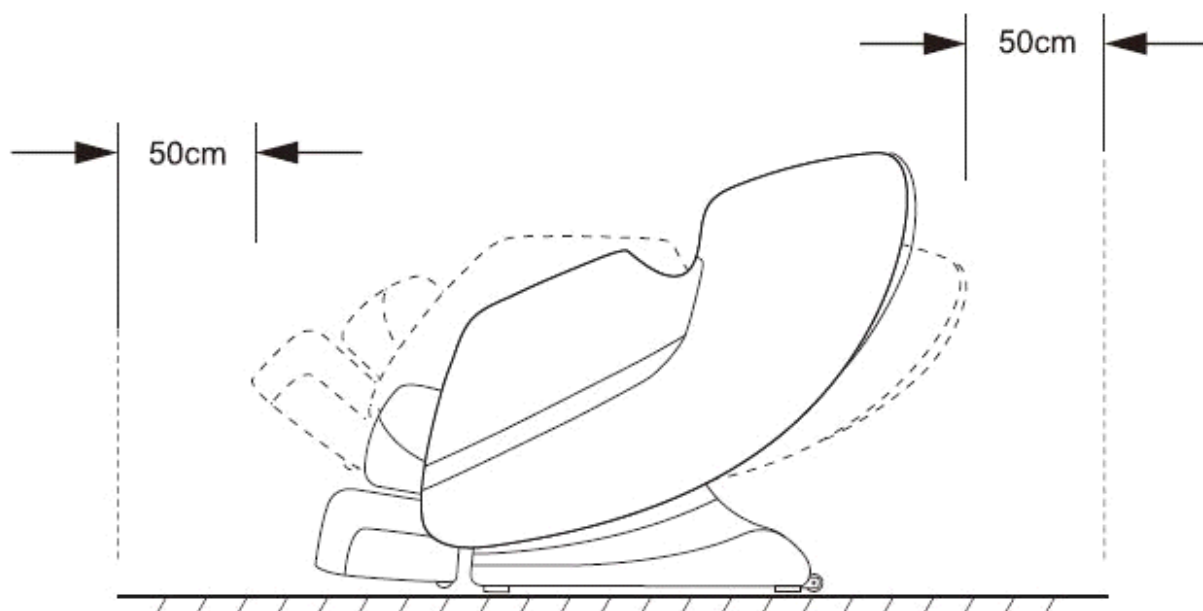
A fotel mozgatása

- Kapcsolja ki a fotelt a főkapcsolóval, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Döntse meg a fotelt a képen látható módon, és tolja a kívánt helyre.

·A fotel mozgatása előtt tegyen valamit a padlóra, hogy elkerülje a sérüléseket.



A fotel elhelyezése



Ügyeljen arra, hogy a fotel mögött és előtt legalább 50 cm távolság legyen a faltól, hogy a fotelt beállíthassa anélkül, hogy megsértené azt vagy a falat.

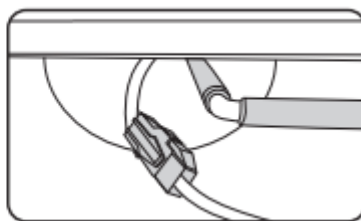
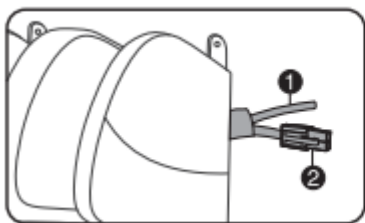
Előkészületek használat előtt

A lábtartó rögzítése

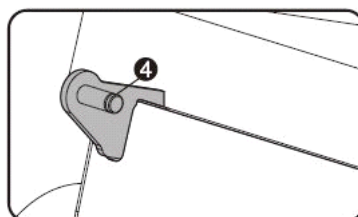
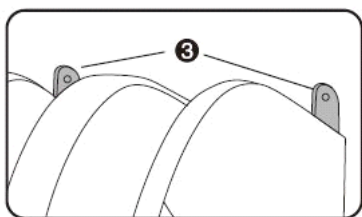
·Az ábrákon látható módon helyezze a légtömlőt (1) és az egyenáramú kábelt (2) az

előírt nyílásokba.

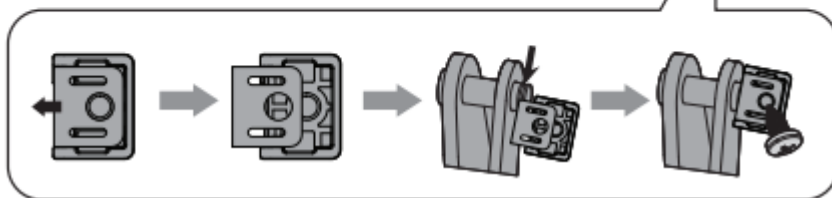
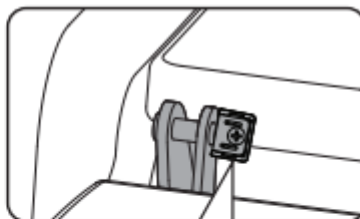
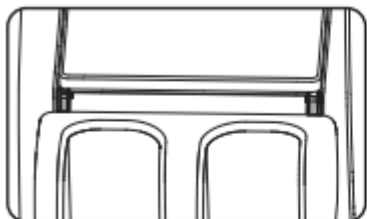
Ezután fedje be őket a nejlonszövettel, és rögzítse kábelkötegelővel.



·Ezután rögzítse a lábtartót (3) a főegységhez (4) az ábrákon látható módon.



·Rögzítse a lábtartót a kapcsokkal, majd csavarozza be.



Előkészületek használat előtt

A hátpárna és a nyakpárna rögzítése

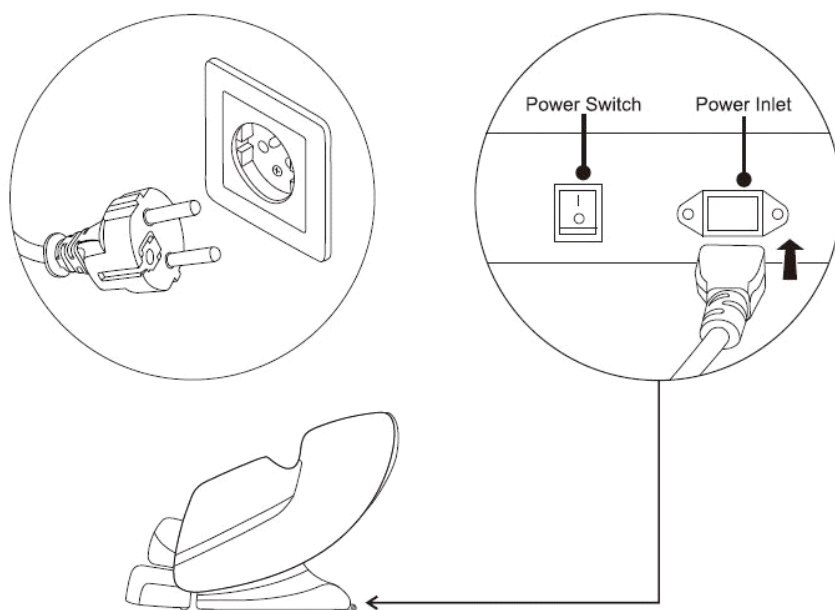
·Cipzározza a hátpárnát a háttámlához.

·Rögzítse a nyakpárnát úgy, hogy leveszi az anyagot a tépőzárról, és a párnát a hátpárnán lévő tépőzárhoz rögzíti.



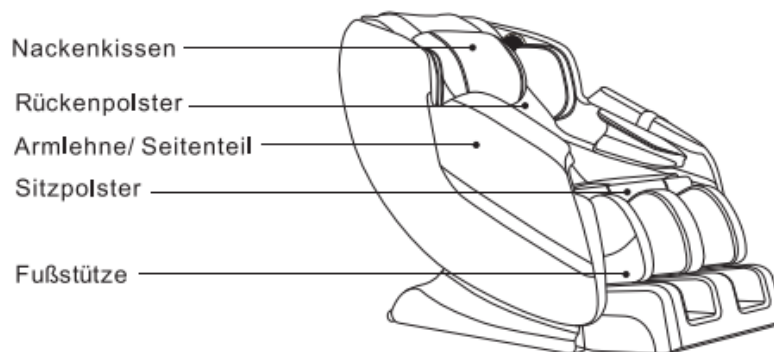
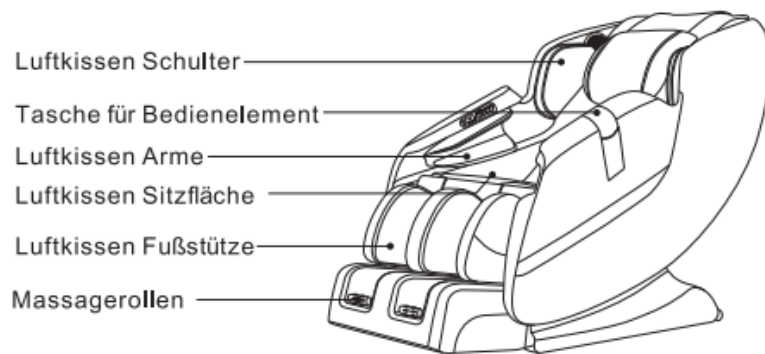
Csatlakozás a hálózathoz

- Dugja be a hálózati kábelt a fotelen található nyílásba, és állítsa a főkapcsolót ON helyzetbe.
- Dugja be a csatlakozót a konnektorba.



A termék részei

Alkatrészek (illusztráció)



Lábtartó
 Ülőpárna
 Kartámla/oldalelem
 Hátpárna
 Nyakpárna
 Massázsgolyók
 Felfújható párna - lábtartó
 Felfújható párna - ülőfelület
 Felfújható párna - karok
 Felfújható párna - váll
 Tartó a kezelőegységhez

A termék részei

Kezelőegység (példa)



Figyelem

- Ne üljön, ne álljon, és ne helyezzen nehéz tárgyakat a kezelőegységre.
- Ne ejtse le a kezelőegységet, mert ez sérülést okozhat. Javasoljuk, hogy a kezelőegységet a mellékelt tartóban tárolja.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt a kezelőegység használatakor.
- Ne használja a kezelőegységet nedves kézzel.
- Ne kezelje a kezelőegységet éles peremű vagy kemény tárgyakkal. Ez károsodáshoz vezethet.

A termék részei

A kezelőegység funkciói **Megjegyzés:** A modellsorozattól függően, ill. az alapmodellben nem minden funkció érhető el, mint például a Bluetooth vagy a fűtés (tartozékok).

Funktion	Symbol	Beschreibung
Power		Wenn der Sessel an das Stromnetz angeschlossen ist drücken Sie diese Taste, um die Massage zu starten oder zu stoppen.
Zero-G		Drücken Sie diese Taste, um in die Zero Gravity Position zu gelangen und um wieder in die Normalposition zu gelangen.
Pause		Drücken Sie diese Taste, um die Massagefunktion ein-/ auszuschalten
Bluetooth		Drücken Sie diese Taste, um die Bluetoothfunktion zu aktivieren und wieder auszuschalten.
Heat		Drücken Sie diese Taste einmal um die Wärmefunktion zu aktivieren, das Symbol wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut um die Wärmefunktion abzuschalten.
Intensität + Intensität -		Drücken Sie diese Taste (+), um die Massageintensität zu verstärken.
		Drücken Sie diese Taste (-), um die Massageintensität zu verringern.
Verstellung hoch		Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne nach hinten zu verstellen.
Verstellung runter		Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne in die aufrechte Position zu verstellen.
Rollen		Drücken Sie diese Taste, um die Rollenmassage in der Fußstütze zu aktivieren und zu stoppen und variieren Sie die Intensität
Nacken & Schulter		Drücken Sie diese Taste, um die Massagerollen im Nacken-/Schulterbereich zu starten und zu stoppen.
		Drücken Sie diese Taste, um zwischen Massage im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn zu wechseln.
Timer		Drücken Sie diese Taste, um die Massagezeit einzustellen. Wählen Sie zw. 15/20/25/30 Minuten
Waist & Back		Drücken Sie diese Taste, um die Massagerollen im Rücken-/Lendenbereich ein- bzw auszuschalten.
		Drücken Sie diese Taste, um zwischen Massage im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn zu wechseln.
Luftkissen Airbag		Drücken Sie diese Taste, um die Luftmassagefunktion an den Schultern, den Armen, der Hüfte, den Waden und den Füßen ein-/ auszuschalten.
Luftdruck- Intensität		Drücken Sie diese Taste, um den Luftdruck zu erhöhen.
		Drücken Sie diese Taste, um den Luftdruck zu senken.

A termék részei

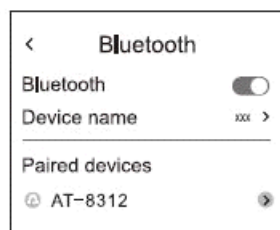
Automata programok

Funktion	Beschreibung
Refresh	Ganzkörpermassageprogramm, die Intensität der Massagerollen und des Luftdrucks ist höher.
Relax	Ganzkörpermassageprogramm, die Intensität der Massagerollen und des Luftdrucks ist niedriger.
Yoga	Ganzkörpermassageprogramm an eine Yogaeinheit angelehnt.
Neck & Shoulder	Nacken- und Schulerprogramm, der Fokus der Massage liegt auf dem Nacken- und Schulterbereich.
Waist & Back	Lendenwirbelprogramm, der Fokus der Massage liegt auf dem unteren Rücken- und dem Lendenwirbelbereich.
Dream	Sanftes Massageprogramm

Csatlakoztatás Bluetooth-szal

Ha rendelkezésre áll, az alapmodellben nem (tartozék).

Keresse meg a masszázsfotelt az okostelefon Bluetooth listájában, és válassza ki, hogy párosítsa őket egymással. Egy hangjelzés hallható, ha a csatlakozás befejeződött. Nem lehet minden eszközhöz csatlakoztatni.



A termék részei

A kartámlába integrált kezelőegységen található gyorsgombok

Funktion	Symbol	Beschreibung
Power		Drücken Sie diese Taste um die Massage zu starten und zu stoppen.
Pause		Drücken Sie diese Taste, um die Massagefunktion ein-/auszuschalten
Automatikprogramme		Drücken Sie diese Taste, um eines der Automatikprogramme auszuwählen.
Zero-G		Drücken Sie diese Taste, um in die Zero Gravity Position zu gelangen und um wieder in die Normalposition zu gelangen.
Luftkissen Airbag		Drücken Sie diese Taste, um die Luftmassagefunktion an den Schultern, den Armen, der Hüfte, den Waden und den Füßen ein-/auszuschalten.
Rollen		Drücken Sie diese Taste, um die Rollenmassage in der Fußstütze zu aktivieren und zu stoppen und variieren Sie die Intensität

Tisztítás és karbantartás

A masszázsfotel ápolása

- Használat után tiszta, puha és száraz ronggyal tisztítsa meg a huzatot.
- Tartsa tisztán a masszázsfotelt, és ne helyezze magas páratartalmú helyiségekbe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a masszázsfotelt, takarja le, hogy megvédje a portól, és mindig húzza ki a konnektorból.

Figyelem

- Ne helyezze a masszázsfotelt közvetlen napfényre, illetve magas vagy alacsony hőmérsékletű helyre. Ez károsíthatja az anyagot.
- Ne helyezze a masszázsfotelt közvetlenül a padlóra vagy a falhoz. Ez károsodáshoz vezethet.

A masszázsfotel tisztítása

- A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló ki van

- kapcsolva, és a csatlakozót kihúzza a konnektorból.
- Száras, puha és tiszta ronggyal törölje le a port a fotelről.
- A tisztításhoz enyhén nedves rongyot is használhat.
- Ne vasalja a párnákat.
- Ne mossa a párnákat mosógépben.

Figyelem

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, hogy elkerülje az anyag károsodását.
- Mindig tesztelje a tisztítószeret egy nem feltűnő területen.

A kezelőegység tisztítása

- A kezelőegység tisztításához csak száraz és tiszta rongyot használjon.

Figyelem

- Ne használjon nedves rongyot a kezelőegység tisztításához, mert ez meghibásodáshoz vezethet.

Hibaelhárítás

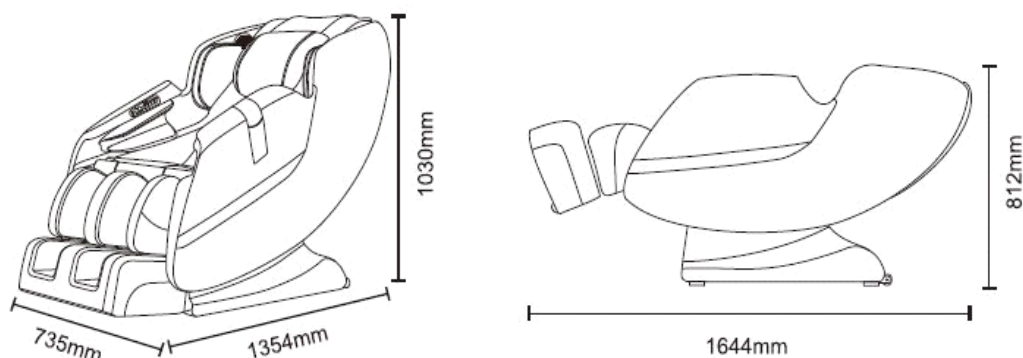
Ha a hiba a következő ellenőrzések után is jelentkezik, a sérülések elkerülése érdekében azonnal hagyja abba a masszázsfotel használatát. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, és további utasításokért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Situation		Lösung
Der Massagesessel funktioniert nicht, obwohl er an das Stromnetz angeschlossen ist.		Prüfen Sie ob die Stecker richtig eingesteckt sind und ordnungsgemäß funktionieren. Prüfen Sie ob der Hauptschalter ON steht.
Das Bedienteil funktioniert, aber die Massage nicht.		Der Massagesessel könnte nach zu langer Nutzung überhitzt sein. Bitte schalten Sie den Massagesessel für 30-50 Minuten aus und versuchen Sie es dann erneut.
Während der Nutzung, funktionieren sowohl die Massage als auch das Bedienteil nicht mehr.		Wenn die Timerzeit überschritten wurde aktivieren Sie diese erneut. Schalten Sie den Massagesessel über die ON/Off Taste erneut ein.

A program közbeni kikapcsolás általában biztonsági funkció. A készülék általában rövid szünet után újraindítható. Az esetleges hibák hibakóddal jelennek meg a kezelőegységen.

Műszaki adatok

Model	AT-8312
Spannung	100-240V/50-60Hz/90W
Abmessungen aufrecht	ca. 135 cm x 73,5 cm x 103 cm
Abmessungen liegend	ca. 165cm x 73,5 cm x 81,2 cm



Megjegyzés a német elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény

(ElektroG) 18. § (4) bekezdésével összhangban

A német elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény (ElektroG) számos követelményt tartalmaz az elektromos és elektronikus berendezések kezelésére vonatkozóan. A legfontosabbakat itt foglaljuk össze.

1. Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket tulajdonosaiknak a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. A használt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem speciális hulladékgyűjtő telepre kell vinni.

2. A használt készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Kérdés vagy visszaküldés esetén a következő telefonszámon vagyunk elérhetők: 09341928510.

3. Az „áthúzott kuka” szimbólum jelentése

Az elektromos és elektronikus készülékeken rendszeresen feltüntetett áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy az adott készüléket élettartama végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell kidobni.

Reméljük, örömmel használja majd az új fotelt!

Ügyfélszolgálat:

Alpha Techno GmbH

Ernst-Bauer-Str. 1

D-97941 Tauberbischofsheim

Tel.: 09341 / 9285-0

Fax: 09341 / 9285-28

E-mail: Info@alpha-techno.com